カリ
SHE WAS HERE EARLIER.
GOOD MORN-ING. WHERE'S AKANE?
Oh / Kajiya san
MORNIN'.
EEK

MOUSTACHE SCANS
PRESENTS:

Romantica Clock ch 6

Ahhhh That took way longer than we all hoped Sorry about the really late release, with all the joint and raw scu$$les and add some scan group drama and finals/exams, brining this to you guys was a nightmare. But things will be better from here on out! Promise!

CREDITS:

Raw provider: M~
Cleaner: Me
Translator: C ephy
Proofreader: B~
Typesetter: Mel
Quality checker: Me

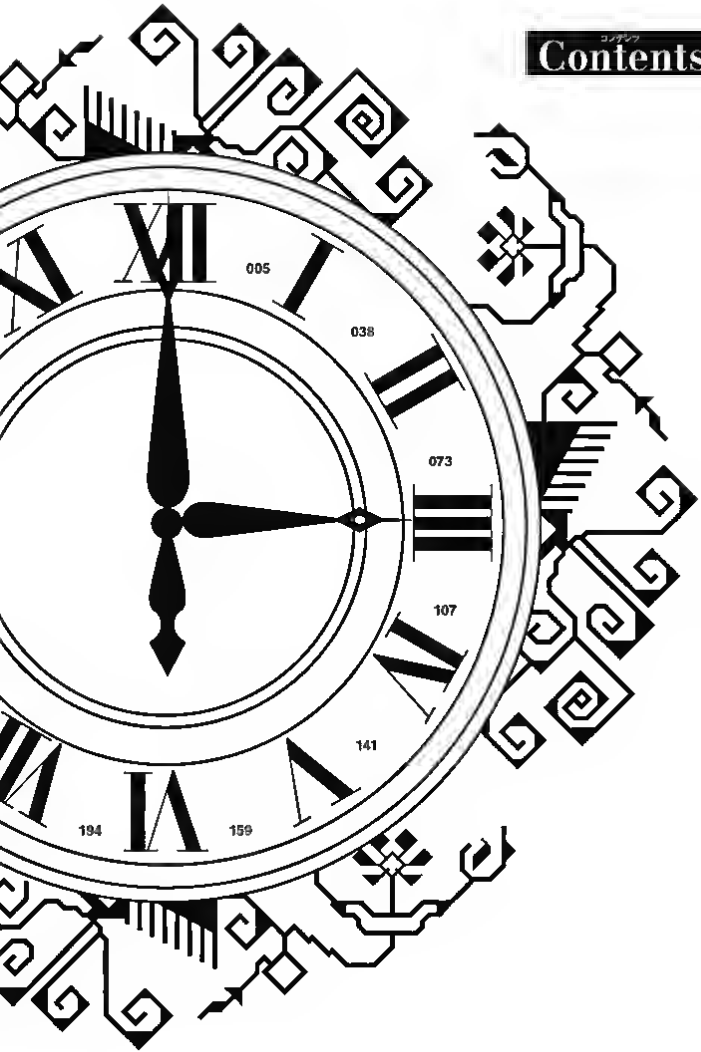
RECRUITMENT:

Moustache scans is recruiting!
Were desperately looking for Japanese and Chinese translators
If you know anyone who can translate Japanese/Chinese to English please let us know!

Were also recruiting:
-Cleaners
-Typesetters
-Redrawers
-Editors
-Quality checkers

Please visit us at *www.moustachescans.wordpress.com*

Contents



Romantica Clock Story & Characters

Story

uhhhh We're too lazy/busy to translate all of this. But basically what happened so far is that Karin confessed that she liked Aoi to Akane, and so Akane is now trying to prevent Aoi from liking anyone else. She still hates Aoi and thinks of him as her rival though. She likes the uh really smart stuck up guy, I forgot his name. Now applaud Mei's lovely summary.

LET'S GO.
KA RiN
KARiN COME TOO!
I'M TOO SOFT AND I'D ONLY LET YOU HAVE IT YOUR WAY.
NO TIME TO WASTE, MOVE IT.
NO OO OO OO OO OO
WHAT A NICE RELA-TIONSHIP.
SCHOOL!!
FIRST I NEED TO SEE WHERE YOU'RE AT
WHATS 1 + 1?
HEY!
DON'T TREAT ME LIKE SOME IDIOT!?

SOLVE THIS EQUATION.
IT'S A NORMAL MIDDLE SCHOOL QUESTION
EH?
ISN'T THIS WAY TOO ADVANCED?
I know this!
2!
YOU DIDN'T HAVE TO BE SO OVERLY CONFIDENT WITH THAT ANSWER.
Don't randomly add 2 to it.
Idiot
3 X 2 = 6 BUT I FELT THAT 6 WASN'T ENOUGH SO I ADDED 2 ONTO IT...
UH
UH
HOW DID YOU END UP WITH 8?
Oh, yes!!
THERE'S NO REASON FOR ME TO STUDY!!
How can you pass if you keep slacking off?
ISN'T IT OUR JOB AS STUDENTS TO STUDY?
You called me an idiot.
ah
I hate studying!!
I CAN'T DO THIS!
STUDYING IS IMPOSS-IBLE!
STOP BEING SO DIFFI-CULT.

PASS
NOT MY FAULT THAT I'M THE "PRAISE ME THEN I'LL PROGRESS" TYPE.
WELL, IF IT ISN'T WAKANA.
EH?
OH
IT'S AOI-SAN AND AKANE.
rude ☆

I HAVEN'T HAD TIME TO STUDY RECENTLY,
THIS REALLY WON'T DO...
sigh
WHY THE SIGH?
Ugh, she's bothering me
WHAT'CHA SPACING OUT FOR?
I DON'T WANT TO BE PAIRED WITH YOU
I'M THE SAME AS YOU!
I'm pissed
WELL,
WHAT'S YOUR REASON THEN?
I WAS JUST THINKING ...
ABOUT TSUJIRI ...

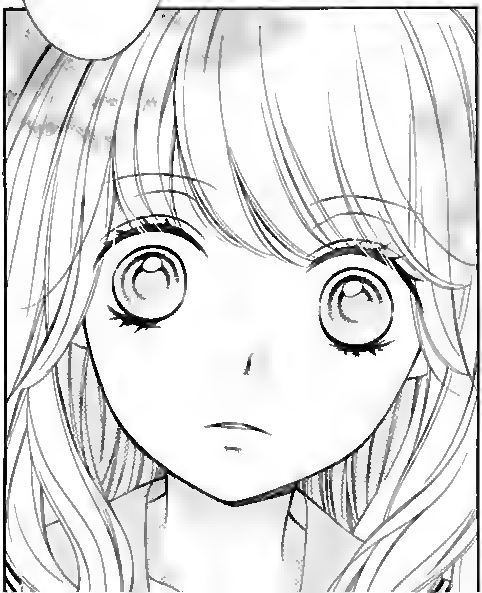
TSUJI-KUN ...?
BY TSUJI! IS IT...
EE EEEE EEH
WAIT DON'T BE SO LOUD!
AND PLEASE DON'T BE SO SHOCKED!
THIS ISN'T ABOUT BEING SHOCKED!!

WAKANA, DIDN'T YOU SAY BEFORE THAT YOU WANTED AOI TO MARRY YOU?
UH ER ...
I DID
IT'S DIFFERENT
INSTEAD SHE TRULY "LIKES" SOMEONE.
How in the world could I have fallen for such a nuthead
What if you hit me for?
KY AA!
OW!
THE MORE I SEEM TO NOTICE HIM, THE MORE I CAN'T THINK ABOUT ANYTHING ELSE
I MIGHT NOT PASS AT THIS RATE
IT'LL BE SUNDAY SOON,
WHAT SHOULD I DO?

Don't worry, I'll help you!
HUH?
WHEN DID YOU TWO BECOME SO CLOSE?
We need to become best friends
YOU JUST WANT TO GET AWAY FROM STUDYING
Huh? No way!
Fine!
But stop doing stupid things!
DON'T BE SO FORMAL WITH ME!
...HEY
WHO'D WANT TO?
EH
EH?

WHOA
OUCH
IT SEEMS THAT THIS PLACE IS OCCUPIED, SO I'LL TAKE MY LEAVE NOW.
ALL I WANTED WAS TO FIND A QUIET PLACE TO STUDY
UH ...
UM ...
OH,
YOU MEAN THE PART WHERE YOU CARED ABOUT ME TO THE POINT THAT YOU'RE UNABLE TO STUDY PROPERLY?
He heard it after all
ERM
WHAT WE JUST SAID, DID YOU...?
WAIT !

REALLY,
YOU OUGHT TO STOP JOKING.



HEY ...
WAIT !!
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE OF YOURS ?!
DON'T INCLUDE ME IN YOUR HABITS OF NOT STUDYING.
TSUJI-KUN, YOU IDIOT!
TO BE ADMIRED BY WAKANA, DOESN'T THAT MAKE YOU HAPPY?
.....

Hello~!

最近グリーンやブルーが好きな私です。
今回の2巻には、はじめて描いたロマチカクロックの
番外編で、読みきり"柏野君は魔法使い"も
収録されているので"どうぞ"楽しんでくださいね。

でぃす～♡

槙ようこ

.....
THAT'S PROBABLY NOT REALLY THAT GUY MEANT.
?
Person who doesn't really understand
TAKE MY LEAVE NOW
I'LL
EH wait!
WAKANA!
WHY?
AOI, LET'S GO TAKE A LOOK!

...
um

PLEASE FORGET WHAT YOU JUST HEARD!
SOMETHING MUST BE WRONG WITH MY HEAD.
I'M NOT WEAK,
NOR AM I A SLACKER.
I'LL TRY MY BEST TO MANAGE
MY OWN PERSONAL PROB-LEMS.

... WELL

..... SO, PLEASE DON'T HATE ME.

DO YOU WANT TO STUDY TOGETHER?

.....
YES
HEH,
SO THE TWO OF THEM GOT ALONG FINE
HEY, DO YOU STILL WANT TO STUDY OR NOT?
YOU DON'T HAVE THE LUXURY OF MEDDLING INTO OTHER PEOPLE'S AFFAIRS.

It seems
EVERYONE ARE HIDING THINGS, BUT THEY ARE ALL STILL WORKING HARD...
EVERYONE WANTS TO BECOME SUCCESSFUL ADULTS, SO THEY'RE PUTTING EFFORT INTO SCHOOL.
ANYWAYS,
WHAT I'M SAYING IS THAT COMPLAINTS LIKE: "WHY AM I STUDYING, IT'S USELESS" AND "IT'S IRRITATING" SHOULD STOP
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
ARE YOU BLAMING ME?

NOW EVERYONE WILL FEEL LOST AT SOME POINT,
AND EVEN HAVE PROBLEMS
BUT ONE STEP AT A TIME, WE CAN MOVE FORWARD.

IF ONLY THERE WAS A BETTER TUTOR WHO COULD TEACH ME,
MY GRADES MIGHT GO UP.
I'M SORRY THAT I DIDN'T TEACH YOU
OF COURSE NOT! NO KINDNESS AT ALL!
After you go home, you'd better be studying for three hours!
I know you never work!
I know, I know!
OH?
DID ...
YOU HEAR THAT SOMETHING ..?

A KITTEN!
WOW, DID SUCH A CUTE THING GET ABAN-DONED?!
SEEMS LIKE IT.
EH
IT'S AS IF IT'S CLINGING TO ME ..!!
IT SEEMS TO LIKE YOU

ひぃ
You're A MALE
EW, GROSS!!
Where are you looking?
NON-SENSE
I HAVE SOME PICKLED VEGGIES IN MY ROOM.
AKANE, YOU FEED HIM.
I CAN'T DO THAT ...!
DO YOU THINK I HAVE THE RESPONSIBILITY AND EFFORT TO RAISE AN ANIMAL?

ロマンチカクロック
ROMANTICA CLOCK
6

I can't even take care of myself!
I
I WANT TO BECOME A DOCTOR
OR RATHER A VETERI-NARIAN.

YOU WANT TO BE A VET ...?
Aha
It suits you,
It really does!
DIDN'T I PROMISE YOU?

"I WILL HELP YOU"
... PROM-ISE?
AH
EH
HERE,
HELP ME LOOK AFTER HIM AKANE
HEY ...I SAID ...!

WAIT!
AOI...
WHAT DO I DO,
WITH THIS KITTEN....

WHAT, YOU GOT A ZERO AGAIN?!
THOUGH THEY SAY THAT "TIME IS MONEY"
THE ONE WHO MAKES THE WORST OF HER TIME
IS RIGHT HERE

I UNDER-STAND
THEN I'LL JUST BE LIKE DAD AND BECOME AN ADVEN-TURER!
IF THIS CONTINUES, YOU'LL NEVER GET INTO HIGH SCHOOL!
YOU CAN'T EVEN MANAGE TO SCORE ONE OR TWO POINTS!!
HOW COME EVERYONE ELSE GOES TO CLASS LIKE YOU AND YOU'RE THE ONLY ONE WITH A ZERO
Mom is scary
OF COURSE I'M SCARY, I REALLY WANT TO HIT YOU RIGHT NOW!
GY AA AH
squ
eeze
PLUS YOUR DAD MADE IT ALL THE WAY TO COLL-EGE
I'M NOT GOING TO HAVE ANOTHER FAILURE IN THIS HOUSE
AS HER MOTHER I DON'T THINK YOU NEED TO REPRI-MAND HER SO MUCH
GRR
AKANE STOP RUN-NING
GRAND-MA SAVE ME!
I'm getting hungry
.....
I PROMISE, I'M STUDYING AS HARD AS I CAN!!
THOUGH YOU SHOULD STUDY HARDER, AKANE...

ICHIKA, YOU HAVE TO BECOME A DECENT ADULT SOMEDAY
ISN'T THAT TOO GOOD
Ichika wants to be a monk
Studying
I shouldn't have to care about it so much!
Arrgh, my brain hurts
THE TEST IS ON SUNDAY
MAYBE I SHOULD HIRE A TUTOR ...
I GOT IT
HUH?
WE DO HAVE A TUTOR AT HOME!
AOI, YOU CAN HELP AKANE STUDY!!
WHY DO I HAVE TO...

HEEEEEY!!
THAT WOULD RUIN MY PRIDE
I DON'T NEED AOI TO TUTOR ME
UGH
ANYWAY, HELP HER BEFORE SUNDAY
PLEASE, AOI
I DON'T WANT TO IF SHE WON'T LISTEN TO ME
OKAY...
HOW TO PUT THIS BLUNTLY...
AKANE'S GRADES NEED TO GO UP.
I'LL PAY YOU
AND EVEN BUY YOU NEW NOTE BOOKS!
DEAL
HEY HEY HEY!!

CAN I EDUCATE HER FIRMLY?
OF COURSE! USE THAT "I'M GOING TO CHANGE HER COMPLETELY" ENERGY!
DON'T IGNORE ME WHEN I'M NOT DONE TALKING YET!
...ERM
WHAT?
YOU NEED TO WAKE UP AN HOUR EARLY TOMORROW
AND NO MORE SCHOOL LUNCH TIME
AND WHEN YOU GET HOME FOR THREE HOURS
YOU HAD BETTER STUDY.
I WON'T!!
EVEN THAT'S NOT ENOUGH FOR HER!
MUMU

HELL,
IT'S SIMPLY HELL ...
SOMEONE PLEASE TELL ME THIS IS ALL A DREAM ...
IT'S REALI-TY.
UW AA AA
GY AH
THE DEMON IS COMING
I CAN HEAR HIS FOOT-STEPS ...
there it is
TWIN TELE-PATHY.

カリ
SHE WAS HERE EARLIER.
GOOD MORN-ING. WHERE'S AKANE?
Oh / Kajiya san
MORNIN'.
EEK

MOUSTACHE SCANS
PRESENTS:

Happy Anniversary!

To celebrate our one year anniversary, we're going to have a full week of releases!

6/22: Amatsuki 72
6/23: Kamikami 11
6/24: Date Ningen 4
6/25: Romantica Clock 7
6/26: Amatsuki 73
6/27: Kagerou Doujinshi book 2

We're also having a super cool contest!
Submit any fan art for any of our projects at mustachescans@gmail.com, and the winner gets early acess to all future releases~ (Contest end: 6/29/11)

Moustache Scans presents:

Romantica ch 7

Translating: Micchan
Proofreading: Ben
Cleaning: Mei & AXL
Typesetting: Mei, Anna, & Kukkun
QC: Mei

moustachescans.wordpress.com

DID YOU REALLY THINK YOU'D GET AWAY WITH SAYING "SAKAMOTO RYOMA" TO THIS QUESTION?
ARGH! MY BRAIN CAN'T FUNCTION!!
THIS OLD CAT IS DISTRACTING ME FROM STUDYING!!
She's at it again
FLOP
I DON'T WANT TO DO THIS ANYMORE!!
I NEVER SAID IT'S MY CAT.
I DON'T WANNA ALWAYS CALL IT "CAT", AT LEAST GIVE IT A NAME.
FINE.
YOU HAVE UNTIL THE END OF THIS YEAR TO MEMORIZE YOUR ERA PERIODS PROPERLY

"I WANT TO BE A DOCTOR."
"A VETERINARIAN."
"DIDN'T I PROMISE YOU BE THAT?"
.....
IT FEELS AS IF HE'S A BIT AIR-HEADED
HE ALWAYS SAID HE'D FULFILL HIS DREAMS TOO
AOI IS REALLY
TAKING THAT PROMISE VERY SERIOUSLY
HE REALLY BELIEVES I CAN REACH MY DREAMS
IT MAKES ME FEEL UNSATISFIED
LIKE I'M DEFEATED
HEY
ARE YOU EVEN LISTENING?

OH
SORRY I WASN'T PAYING ATTENTION
I'M HELPING YOU REVIEW YOUR TEST, YET YOU DON'T LISTEN AT ALL.
AH,
FINALLY
ITS SLEEPING...
LOOK AT THAT!
IT'S SLEEPING!
WHERE DID THIS LEISURELY CALMNESS COME FROM?
WAAH
IT WAS HARD TO GET IT TO NOW I'M TIRED TOO
AHH——
WHEN MY EXAM COMES
I'LL JUST FIND AN ANGEL TO BE WITH ME
HOW NICE
AND THEN I'LL MAGICALLY HAVE ALL THE ANSWERS
NOW THAT'S RUNNING AWAY FROM REALITY.
AKANE-CHAN
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

MOM
WRENCH!!
AAAHHH
IT'S THE GOD OF THUNDER!!
AND HERE I THOUGHT YOU WERE REVIEWING LIKE A GOOD GIRL
INSTEAD I FIND YOU FOOLING AROUND
CRACK
AKANE, ARE YOU GOING TO TAKE THIS SERIOUSLY FROM NOW ON?
IRRITATING MOM WORSENS THE RESULTS
YEP!
TOTALLY!
AOI
TELL MAMA!
I'M DEFINITELY GOING TO!
STOP THAT NONSENSE, YOU HAD BETTER REALLY STUDY SERIOUSLY!!
槙ちゃんに感想のレターをいっぱい送ってね！
あて先
〒113-0161
集英社 りぼん編集部気付
槙ようこ さま
ヒロインりぼんわくわくステーション」にもメール受信中★

AOI GAVE UP HIS PRECIOUS TIME TO HELP YOU REVIEW!
YOU'RE BOTHERING HIM, SO PUT IN SOME EFFORT!
I'M DOING THIS FOR MYSELF TOO...
ABOUT THAT, SHE'S NOT REALLY BOTHERING ME.
OKAY, LET'S SIT.
...I
AL-RIGHT?
WE'LL KEEP GOING

I WON'T EVER STUDY AGAIN!!
Hey
Akane, wait
what did you just say
you must be joking
How did it turn out like this
There she goes
砰
I'M GOING BACK TO MY ROOM !!

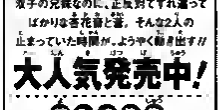
slam
AKANE, WAIT ...!
Oh dear oh dear
STOMP
I DIDN'T ASK HIM TO HELP ME STUDY
STOMP
meow
.....
mee ow
meee ow
WHY DO YOU KEEP FOLLOWING ME AROUND?
TOMORROW I'LL SEE IF I CAN FIND SOMEONE AT SCHOOL WHO CAN TAKE CARE OF YOU
LITTLE FREAK ...

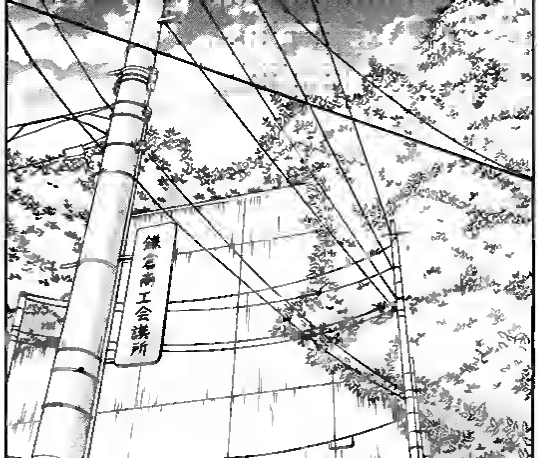
ロマンチカクロック
イラスト当選者はっぴょ
Jingle Bell—
Jingle Bell—
JINGLE ALL THE WAY—
Hey
WHAT ARE YOU DOING
DID SOMETHING HAPPEN?
イラスト大募集中!!
ハガキに黒インクのペンでイラストを描いて送ってね。毎月抽選で20名に特製クロックをプレゼント!!
〒119-0161 集英社 りぼん編集部「ロマンチカ クロック」イラスト係
※住所・氏名・学年を忘れずに書いてね!!

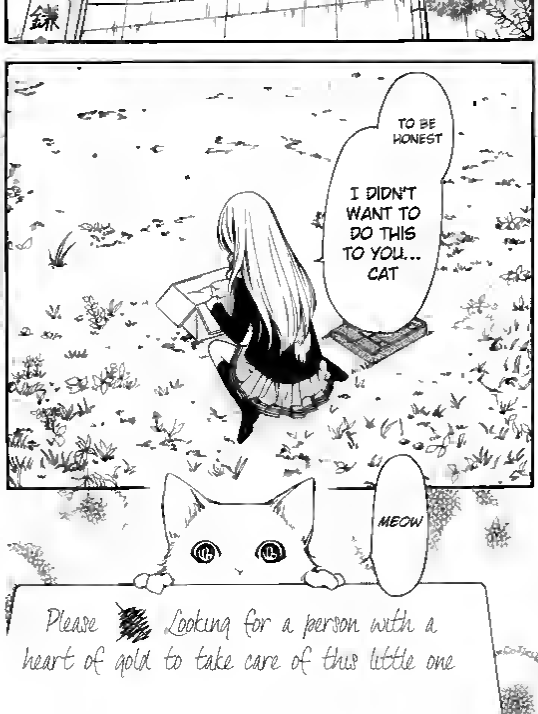
KARIN, YOU HAVEN'T PREPARED A GIFT FOR AOI-KUN YET?
ERM
NO
IT'LL BE CHRISTMAS SOON, AND YOU HAVEN'T DONE ANYTHING FOR THE LOVE OF YOUR LIFE, HOW CAN YOU CALL YOURSELF A WOMAN?!
I CAN'T GO TO MY CLASS, I WANT TO SUPRISE HIM!
I DIDN'T ASK ABOUT THAT, I ASKED WHY YOU'RE IN OUR CLASS
EVERYONE'S PREPARING FOR THE EXAM AT THE END OF THE TERM
I'VE ALREADY FINISHED MY PREP AND REVIEWING
OH, YOU MEAN THIS?
HEHE, THIS IS TSUJIRI'S CHRISTMAS PRESENT
Christmas present
.....
CAN SOMEONE RAISE THIS CAT?
YOU GUYS,
WHAT'S GOING ON HERE ...
WHAT, DO YOU... ARE YOU FIGHTING WITH HIM?

I'M NOT GOOD AT DEALING WITH ANIMALS ...
AKANE'S READY TO GIVE UP STUDYING HUH?
AOI-KUN, DON'T WORRY ABOUT HER.
.....
AKANE'S NOT HERE?
SHE WAS JUST HERE
ERM,
TWIN TELEP-ATHY
ACK
HE'S COMING I HEAR HIS FOOT-STEPS!

槙ようこ
最新RMC

ロマンチカクロック1
双子の兄妹なのに、正反対ですれ違ってばかりな吉花音と雷、そんな2人の止まっていた時間が、ようやく動き出す!!
大人気発売中!






I CAN'T DO IT!
NO OO
THIS ISN'T LIKE ME AT ALL!!
SORRY ...

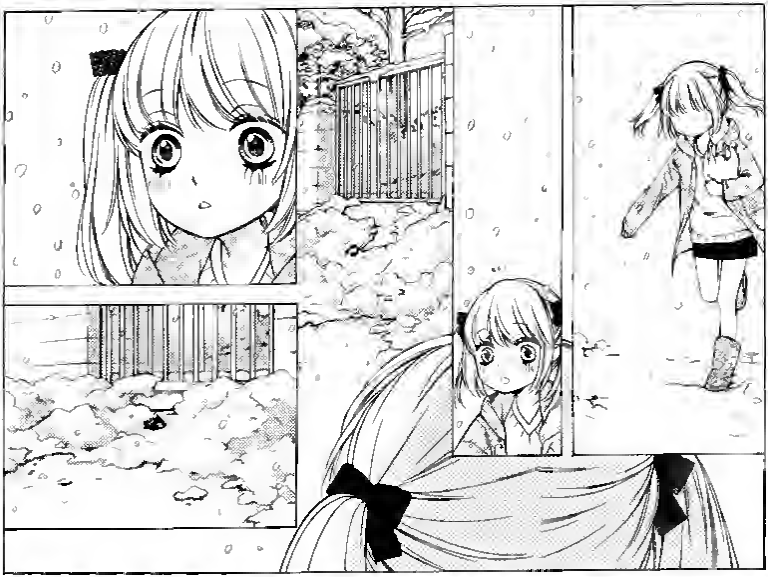
"COME PLAY WITH US!"
"AOI!"
open
IT WAS SO LONG AGO
THAT PROMISE AOI AND AKANE MADE
"WHAT DO YOU WANT?
me ow
walk
"HMPH, EVEN THOUGH HE'S A BOY, HE PLAYS WITH SO MANY GIRLS!"
"WE AREN'T LOOKING FOR YOU, WE WANT AOI TO COME PLAY WITH US!"

WHAT'S WRONG, WHY ARE YOU ALONE?
HMM?
YOU WANT ME TO CARRY YOU?
WHOA!
A KITTEN!
SO YOU LIKE ME NOW?
BUT EVERYONE PREFERS AOI OVER ME!
LITTLE FREAK

"AKANE!"
"HUH? WHAT ARE YOU CARRYING?"
"LIKE I'D TELL YOU."
LET'S GO HOME
"SORRY, THEY'RE GONE NOW
"WHY DO YOU HATE ME SO MUCH?"
'BE-CAUSE WE'RE TWINS."
"OH!"
"WHOA! IT'S A KITTEN!"
That's bad. He found out!
"ERM"
"THIS KITTEN MIGHT BE BLIND."

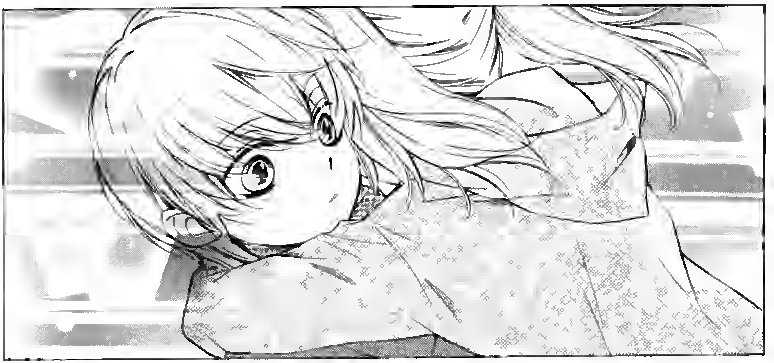
AKANE, ARE YOU SURE YOU CAN CARE FOR IT?
YOU AD-OPTED A CAT?!
LET'S TAKE IT HOME WITH US! I CAN HELP WATCH OVER IT TOO!
NO!!
I'LL CARE FOR IT MYSELF!
NO PROBLEM! I'LL USE MY ALLOW-ANCE TO BUY MILK!
I'LL ASK GRANDMA!
YOU DON'T HAVE MUCH OF AN ALLOWANCE TO SPEND!
SILLY.
DRINK LOTS OF MILK,
SO YOU CAN GROW BIGGER.
I'LL NAME IT MILKY THEN.
BECAUSE IT'S FUR LOOKS LIKE TASTY MILK CANDY,
FINE, IT'S A GOOD THING SHE'S TAKING CARE OF IT ON HER OWN.

I'll be back soon!
..
I'LL GO BUY SOME MILK!
I'LL BUY THE USUAL ONE THAT YOU DRANK BEFORE!
MILKY, YOU DON'T LOOK SO GOOD..
AKANE!
HMM...? HOW WOULD I KNOW WHERE IT WENT?
MAMA, DID YOU SEE MILKY?
Suddenly leaving, just who did she take after!
WHY DID YOU LEAVE THE DOOR OPEN AND NOT LOCK IT? IT'S FREEZING, WHERE ARE YOU GOING?



"MILKY...!"

AKANE!
I CAN'T FIND MILKY ANYWHERE ...
AOI, MILKY IS FROZEN AND RIGID.
IT FROZE TO DEATH.
MILKY...
MILKY WAS WEAK FROM THE VERY BEGINNING..
BUT...! IT ONLY WANTED TO GO OUT WITH YOU!
IT LIKED AKANE THE MOST...!



WAAH HHH
MILKY, YOU SILLY SILLY CAT!
WHY DIDN'T YOU STAY AT HOME?
"I WANTED TO WATCH YOU GROW UP!"
I WANTED TO SEE YOU GET HEALTHIER...
AKANE, DON'T CRY.
YOU WILL FIND ANOTHER CAT THAT LOOKS LIKE MILKY.
WHEN YOU DO, I WILL DEFINITELY HELP YOU.
I PROMISE.

Oh good
Phew
WHERE
I FELL ASLEEP...!
ACK!
THE CAT!!
I'LL GIVE YOU A NAME WHEN WE GO HOME
YOU WERE MEOWING EARLIER ...
...WHAT'S WRONG?

AOI!!
SLAM
BAM
YOU
AOI
HELP ME!
THE CAT, IT'S WEAK...

WHO TOLD YOU TO SLEEP THERE?
IT FELT WEAK RIGHT WHEN I FELL ASLEEP ON THE GRASS
STOP JOKING AND COME QUICK!
YEAH
... IS IT OKAY?
CONSTI-PATION
DON'T LIE TO ME. YOU BETTER LOOK CARE-FULLY!
YEAH.
C-CONSTI-PATION ?
THAT WASN'T TOO BAD
THAT'S IT?
OH
IT'S STILL YOUNG SO IT NEEDS SOMEONE TO POTTY TRAIN IT
DO YOU HELP POTTY TRAIN IT?
YOU'RE GONNA RAISE IT?
NO PROBLEM, I CAN TAKE CARE OF IT.
YOU'RE STILL ATTACHED TO NAMING THINGS FOR FOOD
IT'S SO WHITE, SO I'M GONNA NAME IT MILKY

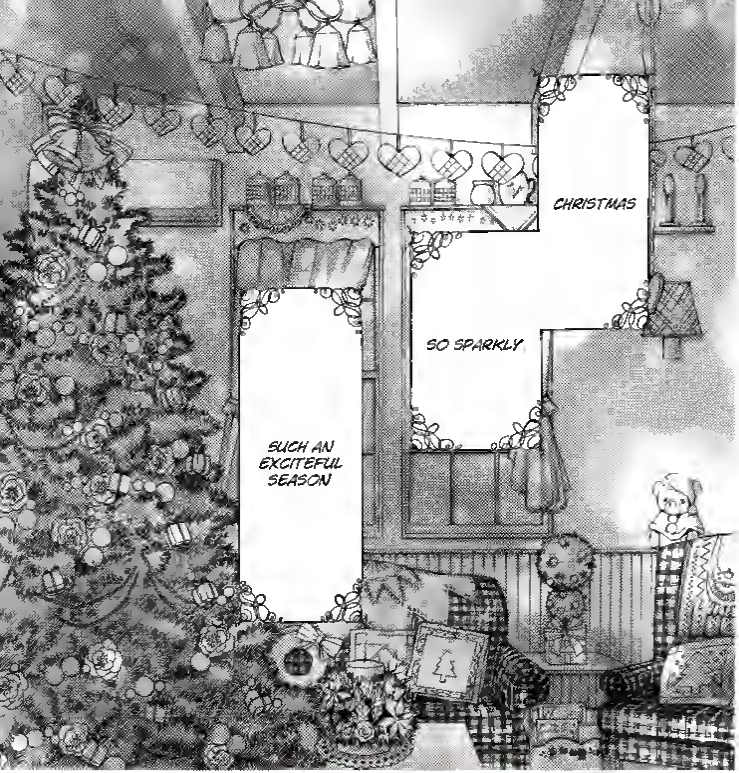
AOI ...
THAT PROMISE YOU MADE WHEN WE WERE LITTLE
YOU DON'T HAVE TO KEEP IT.
WHY?
I INTEND TO KEEP IT.
BECAUSE IT'S NOT JUST FOR ANYONE
IT'S BETWEEN YOU AND ME.
I WILL KEEP MY PROMISE.

I WAS NOT CRYING!
WHY ARE YOU CRYING?
!
IF AOI REALLY WANTS TO BECOME A DOCTOR...
EVEN HIGHER!! I WON'T LOSE TO YOU!!
.....
A FINGER DOESN'T DO ANYTHING
THEN I'LL PUT IN MORE EFFORT IN MY GOALS THAN YOU!!

YEP!!
WELL
I GUESS YOU'VE REGAINED MOTIVATION?
THEN FROM TODAY ON YOU MUST STUDY
THE END OF TERM EXAMS ARE IN THREE DAYS
BRING IT ON!!
AND INCREDIBLY PERPOSTEROUS
EVEN THOUGH LIFE CAN BE LIMITLESS

This will be on the test, you have to memorize them
TO PROTECT THAT PROMISE, I WOULD CONTINUE WHOLE-HEARTEDLY
THIS IS WHAT MAKES A TRUE PROMISE.

リデリズ8



mustache scan presents

Romantica

Raws: Senny
Translater: Stephy
Proofreader: Ben
Cleaner: Kevin
Typesetter: Kukkun
QC: Mei

HRRRN
WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS-
WELL, IT DOES LOOK LIKE A DUST CLOTH
EVEN GRANDMA CAN'T LOOK AT IT!!!!!
(cries)
NEE-TAN,
NEE-TAN!
MILKY
ISH CUTE ♥
ICHIKA
RIGHT NOW NEE-TAN IS KNITTING
WITH A LOT OF CONCEN-TRATION!!
HEY,
HEY!
HEY
YOU'RE A BABY TOO
MILKY
IS A BABY!

HEY
THAT WAS A LAUGH JUST NOW WASN'T IT?
PU
WHAT!
Well do!
I'M A GIRL!!
I WONDER WHY YOU WERE DOING GIRLY THINGS
I'M KNITTING MILKY'S SCARF!
THIS
WHAT IS IT?
IS IT COMPLI-CATED?
HMPH, IDIOT.
IF I COULD KNIT PRETTILY LIKE GRANDMA DOES
I WOULDN'T NEED LIFE EXPERIENCE

DONE.
THANKS FOR THE RELAXATION.
I'M GOING TO GO STUDY
AH,
AKANE
I HATE YOU!
THE TWO OF THEM,
ARE LIKE THIS AS USUAL.

HEY
HEE EEEY!
X'mas
ERM
WHAT?
YOU CALLED?
BROW!
IT'S WRINKLING!!
SORRY, I WAS READING THIS SERIOUSLY
That's my magazine
STILL WORRIED ABOUT AOI-KUN'S PRESENT?
PRESENT... I'M NOT TOO FAMILIAR WITH THAT...
WELL, NO...
DID YOU PROMISE TO MEET ON THE APPOINTED DAY?
HUH?
NO WAY!
YOU DON'T KNOW ANYTHING DO YOU?

ドスドスドス
IT'S AKANE.
AND HERE SHE COMES.
WELL, AS FOR ASKING YOUR PARTNER, YOU HAVE THE COURAGE DOWN PAT.
YOU HAD A FIGHT WITH AOI AGAIN?
THAT GUY...
THAT GUY
WHAT NOW YOU LOST YOUR TEMPER...?
LIKE A DRUNK OLD MAN.
BESIDES, I HAVE SOMETHING TO TELL AKANE
BECAUSE WE KNOW THAT YOU SIBLINGS ALWAYS FIGHT.
YES
WE'RE NOT GOING TO LISTEN AT ALL,
INSTEAD WE'RE IGNORING YOU
YOU'LL HEAR ME OUT?!

TELL ME WHAT?
FU FU FU
SO,
FOR CHRISTMAS THIS YEAR
WHY DON'T WE HAVE EVERYONE GET TOGETHER FOR A PARTY?
OOH
IF YOU DON'T MIND,
EVERYONE CAN BRING FOOD AND PRESENTS
AT AOI-KUN AND IKANE'S HOUSE.
WE'D EAT CAKE, CHICKEN,
AND PLAY GAMES!
I wanna !!
OH,
AOI-KUN AND TSUJIRI ARE OVER THERE.
OH
They're going to the closing ceremony
GO LURE THEM IN!
OK!!

TO THE CHRISTMAS PARTY!
COME
I DON'T WANT TO BE YOUR SUBJECT
TSUJI!
AOI!
Everyone will eat cake and chicken♥
YOU REALIZE IT'S AT OUR HOUSE
SO, IT SEEMS SHE LURED HIM IN
AKANE, COME BACK!
I DON'T CARE ABOUT TRIVIAL THINGS ♪
WHY DON'T YOU GO ASK TSUJIRI YOURSELF?
WHAT ARE YOU, A DOG?
I LURED THEM IN!!
SO HE CAN'T MAKE ANY PROGRESS, RIGHT?
AOI-KUN IS USUALLY WITH AKANE,
KARIN AND AOI-KUN'S RELATIONSHIP NEEDS SOME HELP RIGHT?
NOW, AKANE,

Yeah! Don't worry! I hate Aoi anyway!
Good good
H-
HEY..!
HE HE HE.....
?
AND SO,
THE SECOND YEAR FROM THE END OF THE TERM
STARTS NOW

SO, IN HERE I HAVE WRITTEN THE GROCERIES YOU NEED TO BUY
THE CAKE IS RESERVED AS WELL.
OKAY!
DON'T BUY ANYTHING EXTRA.
MAMA
MAKE SOMETHING DELICIOUS!
IF YOU DO YOUR BEST ON THE TEST THEN YOU'LL GET A REWARD
WELL,
I'M GOING NOW!!
SHE'S AWFULLY HAPPY
YOU SHOULD TRY AND BE LIKE THAT SOMETIMES

It's Christmas in the neighbour hood!
Wah
CAKE ♥
CAKE
IF YOU RUN YOU'LL FALL DOWN
"KARIN AND AOI-KUN'S RELATIONSHIP NEEDS SOME HELP RIGHT?"
AOI, LOOK AT THIS, IT'S CUTE!
SHE SAID NOT TO BUY ANYTHING EXTRA.

YOU'RE GIVING THIS TO HER AOI!!
THAT'S FINE
GIVE IT TO KARIN!!
THICK-HEADED GUY
のしっ
YOU BETTER GIVE THIS TO HER!
IT'S HEAVY
STOP BEING AN UNNECESSARY BUSYBODY
I'M LEAVING
WAIT!
DON'T RUN AWAY!

WOW...
IT LOOKS YUMMY!!
EXCUSE ME!
YOU'RE SO HECTIC
COMING!

WHOA,
THE KAJIYA TWINS!!
WELCOME ----..
AOA!
I'M SORRY!
YOU KNOW US? DO WE GET A FREEBIE?
I'M AOI.
I'M AKANE
AH, NICE TO MEET YOU.
I GO TO THE SAME SCHOOL AS YOU, THAT'S HOW I KNOW ABOUT YOU
THIS IS MY PARENTS' SHOP, I'M USUALLY THE SALES PERSON
OOH
OH, I'M KIRITANI SHIN.
A CHRISTMAS CAKE?
YES!
CHRISTMAS CAKE!

YOU'RE DROOLING
BUT I CAN'T DECIDE WHICH DELICIOUS CAKE TO GET...
I LOVE THEM!
YOU LIKE CAKES?
ERM...
MY HOBBY IS MAKING CAKES
IF YOU DON'T MIND, CAN YOU TRY SOME?
YESH ! I'M GUNNA EAT NOW!!
I'M SORRY SHE HAS NO RESTRAINT...
WOW...
THIS...
YOU ...!?
IT'S NO MATCH FOR THE GOODS FOR SALE BUT...
ARE YOU REALLY OKAY WITH THIS ...?
FEEL FREE TO HELP YOURSELF

IT'S YUMMY!
.....
NOW,
I HAVE THE REPORT FOR THE 24TH
PLEASE MAKE A CHOCOLATE CAKE NEXT TIME...
THANKS FOR THE FAVOUR

YOU'RE BULGING
I'M HAPPY HE WAS A NICE GUY
WOO~ I'M FULL
WE'RE BACK TO THIS AGAIN
SO, ABOUT KARIN
KARIN MIGHT NOT BE A GIRL WHO SHOWS HER FEELINGS MUCH
BUT AS A GIRL FALLING IN LOVE, SHE REALLY THINKS IT THROUGH
SOMETIMES SHE CAN'T EXPRESS HERSELF
YOU TALK AS IF YOU HAVE EXPERIENCE IN LOVE
NOPE

YOU, ON THE OTHER HAND,
ARE THICK-HEADED YOURSELF
?
HUH ..
THICK-HEADED
GULLIBLE
WH — AT !?
I'M GOING TO THE BUTCHER
WAIT FOR ME-!

HELLO!

T/N: GREETING USED WHEN ENTERING SOMEONE'S HOME

I MADE SOME ROAST BEEF
BEEF!!
LATER, I'M GIVING MY HANDKNIT SCARF TO TSUJIRI AS A PRESENT ♥
FSHAW
YOU HAD ANOTHER SIBLING
NOW, INTRODUCE YOURSELF?
WOW~ SO SMALL
I'M ICHIKA!
WAHHH~ SO CUTE ♥
ICHIKA IS 2 YEARS OLD
WOW HERE YOU (SHUN) ME!

SORRY
I'M A LITTLE LATE TO DROP BY.
MY MOTHER MADE A MEAT PIE AND THE REST IS REALLY HEAVY STUFF...
MEAT PIE!?
I'M GOING TO MEET UP WITH YOU!!
ALSO
I'M NOT BRAVE ENOUGH

I PREPARED FOR A PRESENT BUT...
WHAT DO I GIVE HIM?
I DON'T KNOW
IF AOI WOULD LIKE IT
KARIN...
I'D RATHER GO HOME...
I'VE THOUGHT ABOUT IT OVER AGAIN
WHAT IF HE DIDN'T WANT IT?

THERE'S NOBODY IN THIS WORLD WHO DOESN'T LIKE PRESENTS.
IT'S ALRIGHT
OH
I SEE
I'M GOING TO MEET UP WITH YOU NOW!
I'M HANGING UP

OKAY
AKANE'S GENTLE WORDS ARE STRANGE. I NEEDED TO COOL OFF.
YES... THAT'S IT
WHAT-EVER HAPPENS,
THERE'S A CHANCE I'D GET REJECTED.
I'D PROBABLY WANT TO DISAPPEAR.
UGH
WHAT ARE YOU DOING?

YOU ALRIGHT?
HUH
WHY—?
YOU HURT YOUR STOMACH ON THE WAY AND HAD TO STOP, ACCORDING TO AKANE.
I'LL TAKE YOUR LUGGAGE.
CAN YOU STAND?

YOUR CHRISTMAS PRESENT
HERE'S
THANKS
CAN I OPEN IT?
HUH, RIGHT NOW?
CRAP
WILL HE LIKE IT..?
IT'S A REFERENCE BOOK I THINK YOU CAN USE...
NO, I'M HAPPY BUT
MAYBE SOMETHING EVEN MORE ROMANTIC WOULD HAVE BEEN BETTER.
Pinix
LPIG
レベル3

I GUESS I SHOULDN'T HAVE COME
... SORRY
HERE
IT'S FOR YOU
EH
DON'T LAUGH
AHA HAHA
... HA
THE HECK ... IS THIS ?
I'M TELLING YOU, IT'S HANDKNIT
EHH HH!?

I SHINE BRIGHTLY,
A LITTLE MORE THAN USUAL.
BUT I CAN BE SANTA
THE DAY MY COURAGE EMERGED.

I'M SORRY MOTHER.
THOUGH SOMETHING AWFUL HAPPENED TO THE FOOD
HEY,
THERE'S SOMEONE IN FRONT OF YOUR HOUSE
HELLO IS SOMETHING THE MATTER?
HUH,
WHOA!
OH,
I BROUGHT THE RESERVED CAKE!

OH, THANK YOU
SO THANKS FOR THE OTHER DAY
NO, I SHOULD BE THANKING YOU!
ERM, DO YOU KNOW EACH OTHER? WHAT HAPPENED?
AKANE
EH, SHE FELT INDEBTED TO YOU, RIGHT!?
Generally understands
WELL..
COULD YOU GIVE THIS TO AKANE-CHAN FOR ME?
IT'S THE CHOCOLATE CAKE SHE SAID SHE WANTED TO EAT, SO I MADE IT..
AKANE SHOULD BE INSIDE OUR HOUSE,
WHY DON'T YOU GIVE IT TO HER YOURSELF?
NO
THAT'S FINE
YOU DON'T HAVE TO GIVE IT TO HER!
HEY——
BYE!!

I like you
-Chiho
FOR AKANE
EHH!
KAJIYA-SAN IS SO FULL,
BRAT
SHE FELL ASLEEP

Moustache Scans Presents

Romantica Clock Extra 1

Raws: Senny
Translater: setphy
Proofreader: Ben
Cleaner: Kevin
Typesetter: Anna
QC: Mei

http://moustachescans.com

HEY AOI!
MILKY IS MINE!
RIGHT NOW MILKY LIKES ME MORE.
No
Give it back!!
SFX. GAAAAAAH
キャあああ
Don't eat us
THIS TIME I'LL EAT THE TWINS
will get eaten if they don't get along
Whoever's having a fight
SFX. JUMP

.....
ICHIKA IS
2 YEARS AND 8 MONTHS OLD
SECOND DAUGHTER OF THE KASHIYA FAMILY
ICHIKA, GOOD MORNING
NII-TAN
NII-TAN!!

NII-TAN
I MISSED YOU..!
WE ALWAYS SEE EACH OTHER
Hmm
NEE-TAN !!
...
SFX TAP TAP TAP
SFX BANG
NEE-TAN!
BWA AACK!
OOF!
UH OH
NEE-TAN!

DO YOU HAVE YOUR ARMS?
DO YOU HAVE YOUR LEGS?
MMM?
MY ARMS AND LEGS ARE HERE.
WAKE UP
WAKE UP
WHAT!?
ICHIKA!?
GEEZ ICHIKA, ITS MY DAY OFF
I'M SLEEPING IN SOME MORE
WHAT'S GOING ON?
MAMA!
MAMA!
WHAT'S WRONG? NEE-TAN IS SAFE
REALLY?
Mmm
Mwah
Hmm

Ahah-!
あっはっ
Well, the ghost knows that Nii-tan and Nee-tan are always fighting. So it scolded them
AND THEN, WHAT DID THOSE TWO REGRET?
BEING EATEN
THE GHOST IS MEAN
HEY!
I'M FIRST!!
WHY?
MY HAND REACHED THE BATHROOM FIRST!!
This right hand did!
Right h-ha!
YOU TAKE TOO LONG GOING ONCE.
I WON'T BUDGE.

ENOUGH!
EH..
ICHIKA ..?
EH..
ARE YOU ANGRY?
YOU TWO ARE ALWAYS FIGHTING
AND CAUSING ICHIKA TO HAVE BAD DREAMS!
STOP FIGHTING!
SHE WAS ACTING WEIRD YESTERDAY
OK...
WE'RE SORRY...
YES...
THANK YOU...
THE GHOST IS GONNA EAT YOU!
A TWO YEAR OLD GOT MAD AT US...
.....
BECAUSE YOU ALWAYS FIGHT EVERY DAY.

LEAVE IT TO ME
BUT...
NO!
NUH UH!
OH, ICHIKA
ICHIKA, WHAT IS IT THIS TIME?
KNOCK KNOCK
HERE
かきかき
Ahh~
HERE
WRITE
?
A CONTRACT
written by a two year old
Akane and NOI will not fight anymore.
Sign
Sign

Aoi and Akane will not fight.
Only if Akane stops picking fights with me
GRR ...
I CAN'T SIGN THIS
ICHI KA,
HMM? WHAT'S THAT?
HERE
WHAT'S UP?
Nee-tan
Nee-tan!
Aoi and Akane will not fight.
Only if Akane stops picking fights with me
Not in front of white Akane
かき
I GOT IT!
OKAY I GOT IT,
WHY THE LONG FACE?
WHOA
IS AN END-LESS THEME OF MINE, GOT IT!?
FIGHT-ING WITH AOI

NOW,
THAT EVERY-ONE IS ON GOOD TERMS,
let's eat~
SFX. HOARD HOARD
SFX. GRAB
RRR

I'M GOING TO EAT IN MY ROOM
ME TOO
I'M GOING BACK TO MY ROOM
IT'S SCARY ...
SOME-HOW...
THOSE KIDS SEEM UNSATISFIED JUST BEING SILENT
WHAT IF FIGHTING WAS THEIR HARMONY IN OUR HOUSE...

ICHIKA ...
FEELS GUILTY ...
COME HERE ICHIKA
What a dreadful face
YOU'RE PROTECTING AOI AND AKANE.
MMM
AS FOR THOSE TWO
HOW SHALL I PUT IT...
OH, I KNOW
FIGHTING FOR THEM, IS A WAY TO BE AT PEACE.

BUT...
THE GHOST ...
MAMA DEFEATS THE MEAN GHOST WHO TRIES TO EAT MY VALUABLE KIDS
SEE, MAMA IS STRONG
Mhm mhm
WHAT IS IT NOW?

ICHIKA-CHAN
HAS SOME-THING TO SAY
THIS
GOES BYE-BYE!
YOU CAN FIGHT NOW

REALLY !?
MAMA BEAT UP THE GHOST
I NEARLY IM-PLODED FROM THE STRESS OF NOT FIGHTING AOI ANYMORE!
So~

FIGHTING
LET'S YOU GET ALONG
WHA
WHAT DID YOU SAY ?
NII-TAN AND NEE-TAN
GET ALONG WITH EACH OTHER
S-
STOP THAT!!
AH!
HEY!! THAT'S MINE!!

I'M A GROWING GIRL!
YOU'RE OVEREATING
ICHIKA, NII-TAN AND NEE-TAN AREN'T GETTING ALONG!!
DID YOU HEAR ME!?
WHEN THEY'RE ALWAYS TOGETHER
SHE IS THE HAPPIEST
Ikaru don't eat with your mouth full!
What!?
Yeah, read manners
番外編　おわり

Ichika. Ichika is sad for slow updates
Ichika really wants to see the next chapter
I'M SORRY ICHIKA, BUT OUR STAFF HAS BEEN VERY BUSY LATELY
AFTER ALL, THEY HAVE LIVES AND SCHOOL TOO
INDEED
WHY DON'T YOU HELP OUT AND PROMOTE ROMANTICA?
MOUSTACHE SCANS NEEDS STAFF. APPLY TODAY!
Apply at http://moustachescans.com/recruitment

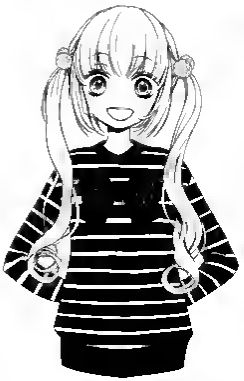
Moustache Scans Presents

Romantica Clock 9

Raws: Senny
Translater: Mei
Proofreader: Ben
Cleaner: Kevin
Typesetter: Kukkun & Mei
QC: Mei

http://moustachescans.com

9



Mei's Chinese New Year story

Huehuehue, I remember my mum took me to Taiwan for new year's when I was 10, and I did the cute little bow and my childish chinese tumbled out with akane-like enthusiasm. And then my grandma gave me 100 bucks!! 100!! with two zeros! At ten, I totally thought I could buy a house with that kind of money. And with my akane-enthusiasm, I walked out of the house and tried to get new year's money from all the neighbors too, but just got really really lost. And fell in the river. But I got an extra 200 bucks from sympathetic neighbors!! Ahh, falling the river was totally worth it.

BRAIDS
A BUN OR BRAIDS, WHICH ONE DO YOU THINK IS BETTER?!
OK THEN, I'LL DO BUNS!
MOOOM! COME HERE A MINUTE~
AH
GRANDMA!!
AKANE THIS YEAR YOU'RE STILL SO NOISY AND TROUBLESOME
……
YOU'RE SO SLOW
T/N: IN ASIAN CULTURES, YOU SAY THAT TO YOUR GRANDPARENTS, AND BOW, AND THEN THEY GIVE YOU MONEY.
HAPPY NEW YEEEAR
MAY YOU BE WEALTHY AND HAPPY MAY YOU HAVE LONGE-VITY!!
OK, OK
FINE, COME HERE

THIS YEAR, GROW HEALTHY AND HAPPY TOO!
Akane's Envelope
THANK YOU
OK-AAY!
THANK YOU GRAND MA!
Kahlua gets SOO pen too!
Wow!
AKANE
DON'T SPEND IT ALL IN ONE GO!
I WON'T!
I'LL ONLY USE IT ON REALLY IMPORTANT THINGS!
IT DOESN'T MATTER WHETHER IT'S BRAIDED OR IN BUNS,
HURRY UP
OF COURSE IT MATTERS!
YOU ALWAYS HAVE TO PICK FIGHTS
I'M DONE WITH YOUR HAIR, GO!
OK!
WE'RE GOING!

KARIN
HAPPY NEW YEAR
BEST WISHES!
WOO OW~
LOOK AT WHAT MY GRANDMA GAVE ME~
Best regards, and may you find opportunity

THIS YEAR ALSO
PLEASE TAKE CARE OF ME
PLEASE ALSO TAKE CARE OF ME!
AND WATCH AKANE
HEY !!!
KEEP HER OUT OF TROUBLE
GEEZ THERE'S STILL SO MANY PEOPLE HERE
LOOK AT ALL THE STANDS!
CARAMEL APPLES, CARAMEL
GO PAY YOUR RESPECTS PROPERLY FIRST
CLAP CLAP
THIS YEAR FOR SURE!!
LET ME BEAT AOI!!

EXPEC-
TATIONS
FILLED
WITH
HOPE
THIS IS
WHAT THE
NEW YEAR
BRINGS
THIS BRAVERY
EVEN ONE!!
SUCH A SIMPLISTIC WISH
EVEN JUST ONE VICTORY IS GOOD ENOUGH FOR ME!!
AH
I HAVE TO DO SOMETHING FIRST!
SO, ARE YOU READY TO GO HOME?
DID YOU COME TO PAY NEW YEAR RESPECTS, OR JUST TO EAT EVERYTHING...

EH..
BE BACK IN A BIT!

カラン
カラ
THANK YOU FOR YOU PATRONAGE
PLEASE COME AGAIN
SHIN-CHAN ♪
EH
AKANE-CHAN?!

AH
I USED YOUR FIRST NAME.
IT'S OKAY~
AKANE IS FINE
WHERE'S AOI?
YOU CAME ALONE?
MHM
LOOK HERE
OH, NEW JEANS?
EH
ISN'T THAT YOURS
TADAA!
TO REPAY YOU FOR THAT FREE CAKE
TODAY
WE HAVE MACARONS
HM?
I'VE NEVER HAD THOSE
WOMEN ESPECIALLY LOVE THESE

NOM
NOM
ITS GOOD!!
AH ..
THE OTHER DAY ..
!
I SENT A CAKE OVER..
THIS ONE?
UH .
DID THERE HAPPEN TO BE A CARD WITH IT. . . ?
I like you
-Shin
☆!!
THAT CAKE!
THAT CAKE WAS SO SO SO GOOD!!
RE ALLY? GREAT

I REALLY LIKE SHIN-CHAN TOO!
YOU SAY LIKE
WHAT KIND OF "LIKE" DO YOU MEAN...
?
SERI-OUSLY
RUNNING OFF LIKE THAT ON NEW YEARS!

AKANE SECRETLY SEEING SOMEONE ?
THAT AKANE?
THAT AKANE!?
GEEZ IT DOESN'T REALLY MATTER
CAN'T BE FRIENDS?
ボソッ
AREN'T YOU WORRIED?!
I'M NOT WORRIED.
サッ
LETS GO THERE WERE A LOT OF YUMMY LOOKING THINGS OVER THERE
.....

GOOD MORNING ALL YEAR 3 STUDENTS!
WE HAVE HEALTH EXAMINATIONS TODAY
身体測定
ざわ
ざわ
YOU GUYS GO OVER THERE
OK
ぶるる
WINTER BREAK IS TOO SHORT!
GEEEEZ
ぶる

ANYWAYS WHY DO WE HAVE TO DO HEALTH EXAMS HERE
IT'S SO COLD, IT COULD KILL A GUY
WAAH
IF YOU CAN COMPLAIN SO MUCH GET IN LINE AND BE DONE WITH IT
Let's get out of here nice and fast
156 CM!
WAA AAH!
I GREW 1.5 CM!!!
IT'S AKANE
TI-IS BOBBY.
WHY IS SHE SO EXCITED ABOUT SUCH A TINY HEIGHT CHANGE.
I'M GOING TO GO TELL AOI!!

AOI
GUESS WHAT HAPPENED TO ME
DO YOU KNOW?
NO IDEA.
MY HEIGHT!! ~ I GREW!!
I GREW 1.5 CM!!
I SEE YOU EVERY DAY. HOW AM I SUPPOSED TO KNOW YOU GREW
I CAN FINALLY CONQUER AOI ♪
FUFU FUFU
I GREW 4 CM
Ah, fighting again
What a nice relationship
I'm serious
HUH!? Impossible!
SHIN
YOU'RE DOING REALLY WELL

SHIN-CHAN!
"DON'T WORRY, SHORT GUYS ARE POPULAR THESE DAYS."
I'VE NEVER HEARD OF THAT BEFORE.
WAH
WAAH
IT'S SHIN-CHAN!
AKANE!
2nd year
We're going there!
I'VE NEVER SEEN YOU AT SCHOOL BEFORE!
What?!
Who is this?!
YEAH, BECAUSE THE 2ND YEAR AND 3RD YEAR CLASSROOMS AREN'T CLOSE.

T/N: SO IF YOU WILL NOTICE, AKANE HAS BEEN CALLING HIM "SHIN-CHAN" NOT SHIN-KUN, AND THIS ISN'T A TYPESETTING ERROR. CHAN CAN ALSO BE USED FOR OLDER PEOPLE AND GUYS IF THEY ARE YOUNGER THAN YOU AND/OR ARE REALLY CUTE. I SERIOUSLY CRINGE FOR SHIN EVERY TIME AKANE DOES THIS. HE'S TRYING SO HARD TO BE MANLY XD HOWEVER, THIS IS REALLY RUDE SINCE HE IS OLDER THAN THEM IN SCHOOL. AND THAT'S WHY THEY APOLOGISE SO PROFUSELY WHEN THEY FIND OUT.

SHIN-CHAN'S AMAZING!
NOT EVERYONE IS SUCH A GOOD SPORT ABOUT IT!
MM. YES THAT'S TRUE
AKANE
I HAVE SOMETHING TASTY FOR YOU WHY DON'T YOU COME GET IT AFTER SCHOOL
EH
SOME-THING YUMMY?!
I WONDER WHAT——!

ズン
.....
WHAT IS THIS?!
OUR AIR-HEAD GIRL IS BECOMING INDEPEN-DENT?!

HEY, AOI-KUN!
Why are you bothering me
IS AKANE REALLY GOING TO LEAVE AOI-KUN'S SIDE FOR THIS?!
AND SHE WAS SO RELENTLESS BEFORE...
ARE YOU REALLY OK WITH THAT?!
SIGH
WHY DOES EVERY-ONE KEEP BOTHERING ME ABOUT THIS?
AKANE AND I,
WE'VE LEARNED TO TRUST EACH OTHER'S DECISIONS

SO WHEN IT COMES TO THIS,
I WON'T MEDDLE
GOT IT?
YES
YES
THEN,
I'M GOING TO CLASS
I can't focus here with all this noise.
OK.
SORRY FOR BOTHERING YOU
3-4
Shin-chan,
I'm here!

IT'S A KAJIYA TWIN!
HE'S DATING AKANE?!
WHERE'S SHIN?!
WHERE IS HE?!
EVEN THOUGH HE'S SHORT?! SHORT!!
I'm not even that short
HERE!!
AH
AKANE
HUH?
SHIN'S GIRL-FRIEND?!
ENOUGH !!

DON'T TEASE PEOPLE LIKE THAT!
EH
BUT ITS FUN!!
LETS GO
BWA HA HA HA
Whats wrong?
Come on we still have more!
They're so cute

SHIN-CHAN GETS ALONG SO WELL WITH EVERYONE,
YOU'RE LIKE A NEW PERSON AT SCHOOL
I DIDN'T TELL ANYBODY I GAVE YOU SWEETS
EH
REALLY ?!
I'M SURPRISED YOU DIDN'T TELL THEM!
BUT THEN THEY'D ALL BE COMING AFTER ME FOR FREE SWEETS TOO
OH
I FORGOT
THE YUMMY THING!
THESE ARE CHOCOLATE COVERED FRUITS
WAAA
SO GOOD!
THIS NEW TASTE IS GREAT
Today I'm going to go to Shin-chan's house to eat more sweets
YOU STILL WANT MORE?!

I WANNA RIDE!
EH
R RIDE?!
I've never ridden a bike before!
THEN
YOU WANT TO RIDE WITH ME?
YEAH!
Weee
AKANE-CHAN, YOU'RE THROWING OFF MY BALANCE!
IT MAKES ME MORE MANLY
ALTHOUGH, I RODE MY BIKE TO SCHOOL

SO OO
ARE YOU A MAN YET?
EH?! WHAT KIND OF QUESTION IS THAT
I DON'T REALLY KNOW
I WANT TO BE ABLE TO PROTECT WOMEN IF NEEDED
SHIN-CHAN IS SO COOL!
I REALLY LIKE THAT, ITS COOL!
REALLY?
WAAA-AAH
SHIN-CHAN, LOOK OUT!
GAH!

カシャーン
AKANE-CHAN?!
ARE YOU OK?!
BWHA-HAHA
OH, GOOD
Laughing after that
CAN YOU STAND?
THAT WAS FUN!
I KNEW WE WERE GOING TO CRASH EVENTUALLY
HUH
I CAN'T STAND UP
WHAT

カサ
AOI
GO GET THE PHONE
ガチャ
HELLO
THIS IS THE KAJIYA RESIDENCE
AOI

I CRASHED ON A BIKE AND HURT MY LEG, COME GET ME!
EH?
SERI-OUSLY?
ARE YOU OK?
AKANE ?
YOU!
COME AND GET ME!
HM
YOU'RE BEING SCARY
HEY !!
I'M FINE, I'M GREAT, 100% OK!
I WON'T COME IF YOU'RE 100% OK
GEE2
I'M AT SHIN-CHAN'S PLACE!
GOT IT!
CLICK
YOU BETTER COME AND GET ME!
SO TROUBLE-SOME

AKANE-CHAN
IS AOI COMING TO GET YOU?
YEAH
DON'T WORRY SHIN
I'M DOING OK, IT DOESN'T HURT
NO, AS A MAN I HAVE TO TAKE CARE OF YOU
THAT'S MY DUTY
WOW
Cake
I JUST MADE THESE SO THAT YOU COULD HAVE CAKE TO EAT
WELL THEN, I'LL EAT SOME MORE OF SHIN-CHAN'S CAKES BEFORE I GO HOME
BECAUSE YOUR CAKES, WHEN I EAT THEM I FEEL REALLY HAPPY!

しお
Probably just in a food coma
HUH?
AKANE-CHAN FELL ASLEEP?
SHE MUST BE EXHAUSTED FROM TODAY.
I'LL GO GET SOME TEA THEN
OK!
Waa
WOW
SHE ATE THEM ALL
THANK YOU.
"WHEN I EAT YOUR CAKES, I FEEL REALLY HAPPY!"

ロマンチカ クロック【2】 おわり

Ichika, Ichika is sad for slow updates
Ichika really wants to see the next chapter
I'M SORRY ICHIKA, BUT OUR STAFF HAS BEEN VERY BUSY LATELY
AFTER ALL, THEY HAVE LIVES AND SCHOOL TOO
WHY DON'T YOU HELP OUT AND PROMOTE ROMANTICA?
INDEED
MOUSTACHE SCANS NEEDS STAFF, APPLY TODAY!
Apply at http://moustachescans.com/recruitment

Moustache Scans Presents

Romantica Volume 8 Oneshot

Raws: Senny

Translater: Micchan & Emma

Proofreader: Ben

Cleaner: Kevin

Typesetter: Mei

QC: Mei

http://moustachescans.pw

柏野君は
Mr. Kashino is true Wizard
魔法使い

KASHINO-KUN, THE ONE WHO SITS NEXT TO ME
HE HAS NICE HAIR AND HE'S GOOD AT SPORTS
HE'S POPULAR WITH THE GUYS AND THE GIRLS
COMPARED TO HIM
I'M ——
THAT'S WHAT I USUALLY HEAR HIM SAY
BECAUSE I CAN CAST MAGIC
IT'S PROBABLY FROM SOME HEROIC TALE

I WANT TO DISAP-PEAR...
MORNING TACHI-BANA-CHAN!
YOU FELL DOWN JUST NOW
Block head~
Wahaha
STUPID
UH, THAT'S MY SEAT
Please move
AWW~ BUT I WANNA SIT NEXT TO KASHINO-KUN
My seat's on the corner after all~
THAT'S RIGHT..

A UNFAIR ATTEMPT TO SWITCH SEATS
THE SEAT BESIDE EVERYONE'S FAVOURITE KASHINO-KUN WAS THE GREATEST THING ANYONE COULD HAVE
I'M GIVING YOUR TESTS BACK
A PLAIN, STUPID DOLL
THAT'S FOR ME
MORNING
G-
GOOD MORN-ING...
KUZUKI TACHIBANA
I'M AN AVERAGE GIRL IN MY FIRST YEAR OF HIGH SCHOOL
SO
DAZ-ZLING ...

I'VE SEEN WHAT'S IN GREAT STORIES
I LIKE SHORT STORIES
IT'S AN ASPIRED DREAM OF MINE
I DON'T HAVE ANY REDEEMING FEATURES,
MY SOLE INTEREST IS WRITING SHORT STORIES
TACHIBANA
MY STYLE IS STILL WEAK THOUGH ..
TACHIBANA
OH, ERM
YES!!
HURRY UP AND TAKE YOUR TEST BACK!
I'M SORRY !!
Tachibana-chan
I'M SORRY
You should of been here earlier what were you doing staring out like that
TRY HARDER NEXT TIME
I'M SORRY

SO, KASHINO ACED THE TEST
Amazing.
YOU EAT, SLEEP AND PLAY JUST LIKE WE DO, YET YOUR MARKS ARE SO GOOD!
THIS QUESTION WAS DIFFICULT~
BECAUSE I CAN CAST MAGIC ♡
HE SAID IT AGAIN
ACK!!
WHAT DID I GET ?
ANYWAY, MY ERM
I FORGOT MY GLASSES TODAY ...!!
NO WONDER I WAS BUMPING INTO STUFF ..!
I need to hurry or I won't be able see again
GLASSES
GLASSES
MY GLASSES..!!
Tachibana-chan what's wrong
HEY, TACHIBANA-CHAN YOU DROPPED THIS
WAAA
I'M SORRY!!

はは、
Phht hehehe
Tachibana-san-chan is flurry!
EH
WHAT!
IT'S ALL SO BLURRY
SHE'S FALL-ING
UH OH
I CAN'T SEE .!
NOW THAT I DON'T HAVE MY GLASS-ES
AHH
WHAT'S GOING ON?
ACK
IT'S FINE BUT WHY ARE YOU FACING THAT WAY?
THANK YOU!!

フポポ
……

KA
KASHI-
NO...!
ARE YOU
OKAY!?
OH NO...
I'M SO
SORRY...!!

I'LL WIPE IT OFF AS COMPEN-SATION
ふき
ふき
I'M SO SORRY ...!!
THAT'S THE PILLAR
TACHI-BANA-CHAN, I'M OVER HERE
つぎ
つぎ
GAH
IT'S OK, THIS WILL BE FINE ONE WAY OR ANOTHER WITH MAGIC
THAT AGAIN ....
HE'S KIND ...
SEE?
ひかる

TACHI-BANA-CHAN...?
I'M SORRY, IT'S MY FAULT YET I'M CRYING...
I FORGOT MY GLASSES TODAY...
I'M USUALLY STUPID AND CLUMSY,
I'M A NUISANCE TO EVERY-ONE...
I HATE MYSELF...
NO...
YOU WORRY TOO MUCH

DON'T CRY
TACHI-BANA-CHAN
OPEN YOUR EYES

HUH?
CAN YOU SEE NOW?
...I CAN
ARE YOU OK NOW?
...I AM
LET'S GO BACK TO CLASS
UH WHAT WAS THAT JUST NOW?

EH
Well
I USED MAGIC
BECAUSE I CAN CAST MAGIC
EH
WHAAAAAAT

CAST-ING MAGIC
SO EASILY
WHOA
SO
IT WAS REAL
BUT ...
BUT...

T/N THEY WERE PROBABLY TALKING ABOUT GETTING KASHINO A GF OR SOMETHING
DO I COUNT AS A GIRL?
TODAY EVERYONE IS GOING TO EAT PANCAKES,
EVEN KASHINO-
ah
WAIT
KASHINO-KUN
SORRY, I CAN'T EAT PANCAKES WITH YOU GIRLS MAYBE ANOTHER TIME
UM...
WOULD IT BE OKAY TO TALK...?!

SO-
TACHI-BANA-CHAN
WHAT IS IT YOU WANTED TO TALK ABOUT?
NO MATTER HOW YOU LOOK AT HIM HE'S JUST A NORMAL, ATTRACTIVE HIGH SCHOOLER...
AH—
WELL
WHAT WAS THAT MAGIC YOU CASTED!!
EAR-LIER...
MY EYES-
WHAT SORT OF-
MAGIC.
HUH...
WHAT IS THIS SHE'S SAYING, ISN'T IT EMBAR-RASSING...!!

WHY IS TACHIBANA-CHAN CRYING
UNBE-LIEVABLE ISN'T IT?
IT DOESN'T REALLY MATTER THOUGH, DEPENDANT UPON IF TACHIBANA-CHAN BELIEVES
WELL I'LL BE GOING THEN
.....!
WAA AAIT
WAIT KASHINO -KUN

I WRITE SHORT NOVELS AS A HOBBY
NEXT TIME
IS IT OKAY IF I WRITE A CHARACTER LIKE KASHINO-KUN!?
"DON'T LET GO OF THIS HAND"

"NEVER IN ALL MY LIVES DID I BELIEVE THIS WAS POSSIBLE"
EVERYONE AT SCHOOL
THEY THINK ITS A JOKE
Indeed
BUT YEAH
I HAVE BEEN ABLE TO USE MAGIC
FROM THE DAY I WAS BORN
look mom look
I LOVE THOSE TYPE OF STORIES!
JUST LIKE HARRY POTTER
I BELIEVED IT WAS A JOKE TOO...
MY MOTHER USES MAGIC
AND I INHERITED IT
I'M GLAD TACHIBANA-CHAN ACCEPTS IT

SMILING MAGIC
AND WHAT IS THIS...?
I cast it myself
IT IS ALSO THE MAGIC THAT MAKES CHINAMI THINK SHE WAS KISSED AND IN LOVE
AAAAH
MY HAIR IS SO MESSY
WELL, EVEN IF HE DIDN'T HAVE MAGIC, KASHI-NO-KUN IS..
IT ALWAYS IS
seriously always?!
IT'S ONLY BECAUSE UNTIL NOW I HADN'T LOOKED IN A MIRROR WELL
WHY ARE YOU APOLO-GISING?
SORRY...
S...

I'M ALWAYS SO CLUMSY AND BORING...
JUST NOW I...
EVEN THOUGH...
KASHI-NO-KUN...
I know...yes

.....
JUST LIKE A DREAM
YOU SHOULD REALLY STOP DISLIKING YOURSELF ALREADY
EVEN YOU ARE VERY BEAUTIFUL
WILL I HAVE TO WAKE UP?

SIGH, I'M REALLY HUNGRY-
BUT WE STILL HAVE LESSONS
I TRANSFERED INTO ANOTHER SCIENCE CLASS
JUST NOW... COULD IT HAVE BEEN TACHI-BANA-CHAN?
THE MESSY HAIRED AND CLUMSY TACHIBANA-CHAN...?
THERE'S A RUMOR GOING AROUND
ABOUT HOW TACHIBANA CHANGED
.....
...

YOU WERE WRITING A SHORT NOVEL RIGHT? LET ME SEE
EEK
DON'T LOOK AT THAT
THIS ALWAYS HAPPENS
THANKS BUT ALSO BECAUSE OF YOU MY ATTENTIVE-NESS IS A BIT...
IT'S THANKS TO BEING TOGETHER WITH KASHINO-KUN
I BROUGHT MY BENTO TOO
MM YEAH
Don't you have to go to dining hall Kashino-kun?
I HAVE THE RIGHT TO BE ABLE TO LOOK
HM THIS MIGHT NOT BE GOOD
OI
THIS IS A SHOCK
IT'S NOT TOO BAD
BUT REALLY

TACHI-BANA-CHAN
TOTALLY TRANS-FORMED AND DID WELL ON HER TEST
EH
WAH
IF SHE HAD IM-PROVED
YOU SHOULD HAVE SAID SO EARLIER
I DON'T KNOW WHAT TO THINK NOW
.....
HEY, TACHI-BANA-CHAN
WHY ARE YOU ACTING DEPRESSED LIKE THAT

NO REASON
AHH
I TOTALLY FORGOT ABOUT THE TEST
IT WAS KASHINO-KUN WHO TAUGHT ME
I'VE JUST REALISED THAT EVEN I COULD DO WELL
INDEED
IT'S GOOD YOU'RE DOING SO WELL ON YOUR OWN
IT WAS A VERY SUDDEN CHANGE FOR YOU
UCHIRA, DO A LOT OF PEOPLE LOVE THE CLUMSY TACHIBANA-CHAN NOW?

WHERE I MIGHT BE ABLE TO REACH MY DREAMS
WITHIN A FAIRY-TALE
I WANT TO SHUT MYSELF AWAY IN MY OWN SHELL
THAT'S RIGHT I SHOULD WORK ON MY SHORT NOVEL
ALL OF MY THOUGHTS ARE STILL THE SAME
WHO CASTS A LOT OF MAGIC SPELLS
A MAIN PROTAGONIST WHO MEETS A MAGIC USER BY CHANCE
What was that?
I REALLY CAN'T DO ANYTHING FOR MYSELF
HURRY, LUNCH IS GOING TO END SOON
TACHIBANA-CHAN

IS THIS IS A BAD TIME?
Are you coming?
HEY, DURING THIS BREAK YOU SAID GETTING TO SIT BY KASHINO WAS LUCKY RIGHT
YOU CAN HAVE MY SEAT IF YOU'D LIKE
EH, IS THAT REALLY OK?!
TACHI-BANA-CHAN
WHAT'S GOING ON?
KASHINO-KUN
YOU SHOULD STOP CASTING MAGIC ON ME ALREADY

TACHI-BANA-CHAN, WHAT IS THE PROBLEM THIS TIME?
I'VE BEEN LOOKING AT THE BACK OF YOUR HEAD LATELY
CON-STANTLY AVOIDING YOUR GLANCE

TACHIBANA MOVED AWAY FROM KASHINO
WHAT DID YOU DO
MAYBE ITS BECAUSE YOU KEEP LAMELY SAYING "MAGIC"
GOSH KASHINO IS BEING DULL
LET'S GO, LICHIRA
ANNOYING
USING MAGIC IS SO ANNOYING
HM? WHATS THAT
IS THAT TACHIBANA-CHAN'S?
IT ACTUALLY IS TACHIBANA-CHAN'S!
DON'T READ WHATEVER IT IS
WE HAVE TO GO TELL KASHINO ABOUT THIS

YAAACK
HUH
WHAT ?!
YOU KNOW
KASHINO
YOU WERE CHOSEN...

I WROTE WHAT I THOUGHT ABOUT KASHINO-KUN!
...WHAT
THE SHORT NOVEL I WROTE ABOUT KASHINO-KUN
IT'S SMALL, BUT I GOT A REWARD!
WITHOUT YOUR MAGIC
MY OWN STRENGTH
BEING GOOD ENOUGH FOR KASHINO-KUN, HAVE I FILLED THAT REQUIREMENT YET?
UM...
KASHINO-KUN?
DO YOU WANT TO READ MY STORY!?

IS IT ALRIGHT IF I USE MAGIC NOW?

UM
KASHINO
I THOUGHT I TOLD YOU NOT TO USE MAGIC ON ME
ARE YOU MAD?
I STILL HAVE ISSUES WITH BEING IN LOVE, EVEN THE EXISTANCE OF MAGIC!
AH
YOU SAID SOME-THING LIKE THAT
YESTERDAY MY HEART WAS BEATING SO FAST I COULDN'T FALL ASLEEP!
HMMM
JUST A LITTLE MAGIC
AND SO I WAS EVEN CLUMSIER TODAY!
DOESN'T REALLY HURT
DON'T HMM ME!

Kashino-kun the magic caster | end

T/N WE'RE NOT FEELING INSPIRED ENOUGH TO COMPLETELY TRANSLATE AND TYPESET THIS PAGE
BASICALLY THE MANGAKA IS TALKING ABOUT FORGETTING DEADLINES AND MESSING AROUND

おまけの時間

とある日のできごと

突然ですが最近の私の食事情のおはなしを。

若い頃はそれはもうハチャメチャな食生活だった私。

ジャンクフードやお菓子ばかり食べてました。

のび2体調も悪かった。

頭痛ぇー

昨日もおとといも痛かったー

ズキ

ズキ

のび自炊をいじめたら頭痛もなくなり疲れにくくもなった。

時間がない&前は母が手料理を作ってくれている。

私の料理って全部スキヤキ味だな…

シャカシャカ

シャカシャカ

のび最近めっきり外食が減ったのですが

うん

こりゃもう何回

ハンバーグ食べたいな!!

ハンバーグ食べたい!!

なんだか無性に

時々ファミレスに食べたくなるのだ

カッ

深夜1時ごろ

ソロー

ピンポーン

あやしい犬と猫

キャンキャン

キャン

レー!!

ダダダ

シュタタタタタ

最寄りのお店まで猛ダッシュ。

ピロローン

母からメール

メッセージ

今どこにいるの。

やばい

買えてホクホクまま

いつもいびつこもった手料理を作ってくれている母に真夜中にジャンク買いに行ったなんて絶対言えない。

これでよし
服の由にかくれ
ガチャ
おどろおどろ家に帰る
ズン
階段の上で母が仁王立ちで立っていた
ハイ
今何時だと思ってるの!!
母
ゼクッ
しかもコソコソもアゾもも心配して大騒ぎしてたのよ!!
ゴメンなさい
お腹は
だれていない
一人な時間に外出たら危ないでしょう!!
はい
その通りです。
電気つけるとお腹がバレるので暗闇
フッ
その"お腹"は何!!
だれていた
その後かくれて食べたナポリタン美味すぎました。
うっ
しかしおそまつさまでした
いい大人が怒られる話でした
まんがの感想などお待ちしています。
〒119-0161 集英社 りぼん編集部 気付 槇ようこ先生
でぃまた0. 槇ようこ

LOOK FORWARD TO VOLUME 3!

進み始めた時間は

みんなの
いろんな気持ちを

Ichika, Ichika is sad for slow updates
Ichika really wants to see the next chapter
I'M SORRY ICHIKA, BUT OUR STAFF HAS BEEN VERY BUSY LATELY
AFTER ALL, THEY HAVE LIVES AND SCHOOL TOO
WHY DON'T YOU HELP OUT AND PROMOTE ROMANTICA?
INDEED
MOUSTACHE SCANS NEEDS STAFF, APPLY TODAY!
Apply at http://moustachescans.pw/recruitment!